

El Plan de Rescate Estadounidense disminuye las primas de seguro médico para los habitantes del Distrito

La Ley del Plan de Rescate Estadounidense de 2021 (*American Rescue Plan*) reduce las primas de seguros médicos. Para los habitantes del DC, el Plan de Rescate Estadounidense reduce las primas del seguro médico a través de DC Health Link, proporciona seguro médico por hasta tan solo \$2 mensuales a personas que perdieron su trabajo y cubre el 100% de las primas de COBRA para trabajadores que fueron despedidos.

Descuentos mensuales en las primas para beneficiarios de DC Health Link durante 2021 y 2022

¿Cómo me ayuda el Plan de Rescate Estadounidense a pagar un seguro médico privado?

El Plan de Rescate Estadounidense disminuye las primas de los seguros médicos en DC Health Link.

Si ya recibo descuentos en las primas, ¿bajarán igualmente?

Sí. Sus primas disminuirán con el Plan de Rescate Estadounidense. Por ejemplo, si tiene 30 años e ingresos anuales de \$30.000, y ya paga una prima reducida de \$200 al mes por un plan Plata, su prima mensual bajará a \$90 al mes.

No soy elegible para las primas reducidas que establece la Ley de Cuidado de Salud Asequible (ACA, en inglés). ¿Disminuirán mis primas con el Plan de Rescate Estadounidense?

Sí. El Plan de Rescate Estadounidense reducirá sus primas, de modo que no tendrá que pagar más del 8.5% de sus ingresos en primas. Por ejemplo, si usted es un habitante de 30 años, con ingresos anuales de \$45,000 y que ya paga una prima completa de \$377 al mes por un plan Plata, su prima mensual bajará a \$282 al mes.

La ACA redujo las primas para las personas con ingresos de hasta el 400% del Nivel Federal de Pobreza (FPL, en inglés), es decir, \$51,040 por año (o \$104,800 por año para una familia de 4 personas). Si percibía ingresos más altos que estos, no era elegible para los descuentos en las primas que establece la ACA. En contraste, el Plan de Rescate Estadounidense protege a todas las personas. Nadie pagará más del 8.5% de sus ingresos en primas de seguro médico.

Estoy en EE. UU. con una visa y no soy elegible para la cobertura de Medicaid debido a la condición de mi visa. ¿Bajarán las primas de mi seguro médico privado?

Sí. Según su nivel de ingresos, sus primas podrían llegar a tan solo \$2 al mes. El Plan de Rescate Estadounidense cubre a aquellos inmigrantes que no son elegibles para la cobertura de Medicaid. Ingrese en la página de preguntas frecuentes [Condiciones migratorias elegibles para la cobertura médica privada mediante DC Health Link](#) para conocer las categorías de inmigrantes que tienen derecho a las primas reducidas.

Si me inscribo, ¿durante cuánto tiempo seguirán los descuentos de mis primas?

Las primas reducidas por el Plan de Rescate Estadounidense estarán vigentes durante todo 2021 y 2022, a menos que el Congreso lo extienda o lo convierta en una medida permanente.

¿Qué ocurre si mis ingresos cambian?

Su prima mensual se basa en sus ingresos. Si sus ingresos bajan, usted podría ser elegible para primas mensuales más bajas. Si sus ingresos suben, su prima mensual podría aumentar. En ningún caso, deberá pagar más del 8.5% de sus ingresos anuales en primas de seguro médico.

¿Tengo que inscribirme en un plan específico?

No. Puede inscribirse en cualquier plan (Bronce, Plata, Oro o Platino) y solicitar al plan de su elección los descuentos mensuales para los que usted sea elegible. Los descuentos mensuales de primas mediante el Plan de Rescate Estadounidense se calculan según el plan Plata (con el segundo costo más bajo), su nivel de ingresos y su edad.

¿Se reducirán las primas de todas las personas?

No. No todos serán elegibles para las reducciones mensuales de primas, porque la asequibilidad se determina por el costo del plan Plata, el segundo más económico, junto con la edad y los ingresos de cada persona. Debido a que en el DC las primas ya se encuentran entre las más bajas del país, algunas personas ya pagan menos del 8.5% de sus ingresos en primas de seguro médico.

Soy elegible para obtener reducciones mensuales en mis primas; sin embargo, deseo pagar mi prima mensual completa. ¿Puedo reclamar el importe de las reducciones en mis primas al presentar mi declaración de impuestos?

Sí. Podrá obtener el monto de las reducciones a sus primas al momento de declarar impuestos. Si se decide por esta opción, pagará el precio completo de sus primas cada mes.

¿Cuándo estará disponible este nuevo beneficio en DC Health Link?

Este nuevo beneficio estará disponible a partir de abril en DCHealthLink.com.

Actualmente, estoy inscrito en un plan médico a través de DC Health Link y pago mis primas a precio completo. ¿Qué debo hacer para obtener primas mensuales más bajas?

A partir de abril, podrá proporcionar información sobre sus ingresos y su grupo familiar en DCHealthLink.com para averiguar, de manera inmediata, si sus primas mensuales disminuirán y cuál sería el monto de dicha reducción. También podrá aplicar esos descuentos a su prima y saber su nueva prima.

Actualmente, estoy inscrito en DC Health Link y pago primas mensuales reducidas. ¿Qué debo hacer para obtener primas mensuales aún más bajas?

No debe hacer nada. En abril, DC Health Link volverá a calcular automáticamente la elegibilidad de aquellos beneficiarios que actualmente reciben reducciones mensuales de primas en virtud de la ACA. Con base en la información que usted ya ha proporcionado, sus primas mensuales bajarán de manera automática. Esta disminución se reflejará en la factura de mayo de su empresa aseguradora. Debido a que los cambios que trae el Plan de Rescate Estadounidense entran en vigencia a partir del 1 de enero de 2021, usted recibirá el valor total de la prima si ha estado cubierto desde enero de 2021.

Por ejemplo, si es elegible para una reducción de \$100 al mes (equivalente a una reducción de \$1,200 por año) y está inscrito desde el 1 de enero de 2021 hasta el 31 de diciembre de 2021, sus facturas de mayo a diciembre verán una reducción de \$150 por mes (la reducción total es \$1,200 por año). Tenga en cuenta que podría recibir una factura inicial para el mes de mayo que no presente aún los nuevos descuentos. El proveedor de su plan médico le enviará una factura actualizada más adelante, en abril, para su prima de mayo, que estará actualizada con las reducciones de las primas.

Actualmente, no estoy inscrito en DC Health Link. ¿Qué debo hacer para obtener las primas mensuales reducidas que proporciona el Plan de Rescate Estadounidense?

A partir de abril, podrá ingresar en DCHealthLink.com para verificar, de manera rápida, el descuento al que podría acceder en sus primas mensuales mediante el Plan de Rescate Estadounidense. Proporcione allí información sobre sus ingresos y su grupo familiar, sepa cuánto se reducirán sus primas, seleccione un plan médico e inscríbase.

¿Cuál es la diferencia entre la inscripción abierta del Plan de Rescate Estadounidense y el período especial de inscripción por COVID-19?

Tanto la inscripción abierta del Plan de Rescate Estadounidense como el período especial de inscripción por COVID-19 ofrecen a los habitantes del DC más oportunidades para inscribirse en una cobertura médica privada. La única diferencia entre ambos es el momento en que comienza la cobertura.

En la inscripción abierta del Plan de Rescate Estadounidense, su plan comienza según la fecha de inscripción:

Fecha de inscripción:	Inicio de la cobertura:
1 de abril – 15 de abril	1 de mayo
16 de abril – 15 de mayo	1 de junio
16 de mayo – 15 de junio	1 de julio

Con el período especial de inscripción por COVID-19, puede elegir que su cobertura comience el mes en que se inscribe o el primer día del mes siguiente.

Por ejemplo: si se inscribe el 21 de abril, puede elegir que la cobertura comience el 1 de abril o el 1 de mayo.

Ejemplos de cómo el Plan de Rescate Estadounidense reducirá las primas mensuales para los habitantes del Distrito

Estos ejemplos se basan en la prima del plan Plata, con el segundo costo más bajo, en DC Health Link para el año 2021.

Primas mensuales para una persona de 30 años

Ingresos anuales	ACA	Plan de Rescate Estadounidense
\$30,000.00	\$200.07	\$90.43

Ingresos anuales	ACA	Plan de Rescate Estadounidense
\$45,000.00	\$332.51	\$279.70
\$60,000.00	\$332.51	\$332.51 ¹

Primas mensuales para una persona de 45 años

Ingresos anuales	ACA	Plan de Rescate Estadounidense
\$30,000.00	\$202.82	\$93.18
\$45,000.00	\$376.70	\$282.44
\$60,000.00	\$504.09	\$433.07

Primas mensuales para una persona de 60 años

Ingresos anuales	ACA	Plan de Rescate Estadounidense
\$30,000.00	\$209.08	\$99.44
\$45,000.00	\$382.96	\$288.70
\$60,000.00	\$895.93	\$439.34

¹ No hay reducción en la prima porque el costo de cobertura es inferior al 8.5% de la protección de asequibilidad de los ingresos.

Seguro médico privado por tan solo \$2 al mes mediante DC Health Link para habitantes que recibieron compensación por desempleo durante 2021

¿Cómo me ayuda el Plan de Rescate Estadounidense a pagar un seguro médico privado si me han despedido de mi empleo?

El Plan de Rescate Estadounidense hace que los seguros médicos en DC Health Link sean casi gratuitos. Usted podría pagar hasta tan solo \$2 al mes, según el plan que elija.

¿Puedo ser elegible si recibí una compensación por desempleo en 2021?

Sí. Usted es elegible si recibió compensación por desempleo en algún momento de 2021. No es necesario que esté recibiendo una compensación por desempleo cuando solicite un seguro médico.

Por ejemplo, si recibió compensación por desempleo del 1 de enero al 7 de enero de 2021 y solicita inscribirse al seguro médico el 1 de abril de 2021, sería elegible para obtener su seguro médico por solo \$2 al mes porque recibió un seguro de desempleo durante al menos una semana en 2021.

¿Soy elegible si también cuento con otra cobertura médica, como Medicaid, Medicare o cobertura patrocinada por un empleador?

No. Usted no es elegible si ya es elegible para otro tipo de cobertura médica, como Medicaid, Medicare o cobertura patrocinada por su empleador.

¿Qué tipo de compensación por desempleo me hace elegible?

Todos los tipos de compensación por desempleo son elegibles. Esto incluye la Compensación Ordinaria por Desempleo, la Compensación por Desempleo en Emergencia Pandémica (PEUC, en inglés), la Compensación Extendida por Desempleo y la Asistencia por Desempleo en Pandemia (PUA, en inglés).

¿Cuánto tiempo permanecerán mis primas con descuento una vez que me inscriba?

A la fecha, este es un beneficio temporal que expirará el 31 de diciembre de 2021, a menos que el Congreso lo extienda o lo convierta en una medida permanente.

¿También soy elegible para descuentos en deducibles, copagos y coseguros al utilizar mi plan médico?

Sí. También podrá obtener reducciones por costos compartidos, pero debe seleccionar un plan de nivel Plata. Al inscribirse en cualquier plan Plata, no tendrá deducibles anuales y los costos de copagos y coseguros serán muy bajos cuando haga uso de sus beneficios. Si se inscribe en un plan Platino, Oro o Bronce, aplicarán los deducibles, copagos y coseguros regulares.

¿Cuándo se ofrecerá este nuevo beneficio en DC Health Link?

Este nuevo beneficio estará disponible en DC Health Link a partir de abril. Ingrese en DCHHealthLink.com para inscribirse.

Cobertura COBRA gratis para habitantes despedidos de sus empleos

Me han despedido de mi empleo. ¿Qué ayudas me ofrece el Plan de Rescate Estadounidense para pagar mis primas de COBRA?

El Plan de Rescate Estadounidense pagará el **100%** de sus primas de COBRA. Para obtener más información, ingrese en <https://www.dol.gov/agencies/ebsa/laws-and-regulations/laws/cobra/premiu...>

¿Qué es COBRA?

El seguro de la Ley Ómnibus de Reconciliación Presupuestaria Consolidada (COBRA, en inglés) permite la continuación de la cobertura médica y la ofrecen empleadores con 20 o más empleados. La ley federal requiere que los empleadores brinden este beneficio, que tiene una duración de 18 meses para los trabajadores despedidos. El DC requiere que los empleadores con menos de 20 empleados continúen brindando la cobertura durante 3 meses.

¿El Plan de Rescate Estadounidense paga las primas de COBRA, ya sean estatales o locales?

Sí. El gobierno federal pagará las primas de COBRA, ya sean federales o locales. El DC ofrece COBRA a nivel local y tiene una duración de 3 meses.

Si me inscribo en COBRA, ¿por cuánto tiempo se pagarán mis primas de COBRA?

El gobierno federal pagará sus primas de COBRA desde el 1 de abril de 2021 hasta el 30 de septiembre de 2021.

¿El Plan de Rescate Estadounidense extenderá mi cobertura de COBRA por más de 18 meses?

No. El Plan de Rescate Estadounidense no extiende la cobertura de COBRA. COBRA seguirá ofreciendo 18 meses de cobertura y la cobertura de COBRA que brinda el DC tampoco se extenderá. Para esto último, se continuará ofreciendo 3 meses de cobertura.

Me despidieron de mi trabajo. ¿Soy elegible para que el gobierno federal pague el 100% de mis primas de COBRA?

Sí. Debido a que usted fue despedido, es elegible para que el gobierno federal pague el 100% de sus primas de COBRA.

Mi cónyuge y mis hijos estaban cubiertos por mi seguro médico cuando me despidieron. ¿El gobierno federal pagará también el 100% de sus primas de COBRA?

Sí. Si los integrantes de su familia estaban inscritos en la cobertura patrocinada por su empleador cuando usted fue despedido, el gobierno federal pagará el 100% de sus primas de COBRA.

Soy elegible para cobertura a través de mi nuevo empleo. ¿Califico para que el gobierno federal pague mis primas de COBRA a través de mi antiguo empleador?

No. Usted no califica si ya es elegible para otra cobertura médica patrocinada por su empleador o Medicare.

Renuncié a mi trabajo. ¿Soy elegible para que el gobierno federal pague el 100% de mis primas de COBRA?

No. Únicamente las personas que hayan sido despedidas son elegibles para que el gobierno federal pague el 100% de sus primas de COBRA. Usted no es elegible dado que renunció. Si fue despedido por una falta grave, tampoco será elegible.

¿Cómo pagará el gobierno federal mi prima de COBRA?

El gobierno federal le hará los pagos directamente a su empresa aseguradora o a su plan médico grupal.

Fui despedido y la cobertura que ofrecía mi empleo terminó el 31 de diciembre de 2020. Yo era elegible para COBRA federal, pero no me he inscrito. ¿Todavía puedo inscribirme para recibir cobertura de COBRA de manera gratuita?

Sí. El Plan de Rescate Estadounidense le extiende una nueva oportunidad de inscribirse en COBRA federal. A partir del 1 de abril de 2021, puede inscribirse incluso si ya ha pasado el plazo inicial de 60

días para inscribirse en COBRA o si decidió no inscribirse durante este período tras ser despedido. También puede volver a inscribirse si se ha retirado de COBRA. El Plan de Rescate Estadounidense no extiende los 18 meses de COBRA federal o 3 meses de COBRA del DC.

Si es elegible para la cobertura de COBRA federal, su cobertura habría comenzado el 1 de enero de 2021 y terminaría el 30 de junio de 2022 (18 meses a partir de enero de 2021). En virtud del Plan de Rescate Estadounidense, puede inscribirse en COBRA porque aún está dentro de su período de cobertura de 18 meses de COBRA federal, aunque no se haya inscrito en un principio.

DC Health Link actualizará estas preguntas frecuentes; se agregarán preguntas nuevas e información adicional a medida que estén disponible.